

# Duplication of Benefits

---

When determining the amount of federal disaster assistance an applicant may be eligible for, FEMA will verify there are no “Duplication of Benefits.”

By law, FEMA cannot provide financial assistance when any other source, such as insurance, has provided assistance for the same disaster-caused need or when such assistance is available from another source.

## FEMA assistance helps disaster survivors take the first steps on the road to recovery

Applicants eligible for federal assistance receive their funds by check or direct deposit. A letter explaining the type and amount of assistance, and what it must be used for, arrives within a day or two of the check or direct deposit payment depending on mail delivery in your area. If the applicant has requested E-correspondence, this letter is typically available within 24 hours through their online account with FEMA. Aid from FEMA may include the following:

- **Rental Assistance** is provided to the survivor to temporarily rent housing. The amount received is based on local fair market rates determined by the U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD).
- **Home Repair Assistance** helps with essential repairs impeding your ability to remain in your home. The amount provided is based on disaster-related damage and the estimated cost of repairs, or the program’s maximum. These types of damages would include:
  - Structural damage to include disaster caused damages to windows, doors, and roof;
  - Damage to electricity, gas, heat, plumbing, etc. resulting in loss of function;
  - The interior is no longer structurally sound to include floors, walls, and ceilings; and
  - The water supply or well (if applicable) is not functional.
- **Replacement Assistance** provides financial assistance to homeowners whose primary residence was determined by FEMA Inspection to be destroyed as a result of the disaster. This funding may also be applied toward purchasing a new primary residence.
- **Other Needs Assistance** provides funding for necessary expenses and serious needs caused by the disaster. This includes medical, dental, childcare, funeral, critical-needs expenses, personal property, transportation, and moving and storage.

If you do not believe you are eligible for FEMA assistance, there still may be other assistance available to you to help with your disaster-related impacts:



**FEMA**



Additional services through FEMA:

- Disaster Legal Services
- Disaster Unemployment Assistance

## **FEMA disaster assistance should be spent as intended**

If an applicant spends their federal disaster assistance outside of its intended use, he or she may be requested to return the funds or denied assistance on future events.

As part of the FEMA Duplication of Benefits process, some survivors may be required to apply for low-interest disaster home loans offered by the Small Business Administration (SBA). While you are not required to take the entire loan or a portion of the loan, the full amount offered may be considered a benefit that cannot be duplicated.

Other disaster-related funding providers, such as HUD, may look at the amount of aid a survivor receives from FEMA and its intended uses. This is also to prevent duplicating benefits.

Those receiving assistance are urged to keep receipts of their disaster spending for three years to document the money was used to meet disaster-related needs. If a recipient receives an insurance settlement to cover the same expenses, he or she must reimburse FEMA. Applicant's cases may be reviewed to confirm funds were spent properly.

**Questions on FEMA assistance may be answered by calling FEMA's Helpline at 800-621-3362.**

# Duplicación de beneficios

---

Al determinar la cantidad de asistencia federal por desastre para cual un solicitante puede ser eligible, FEMA verificará que no haya “duplicación de beneficios”.

Por ley, FEMA no puede proveer asistencia financiera cuando cualquier otra fuente, como un seguro, ha provisto asistencia para la misma necesidad a causa del desastre o cuando la ayuda está disponible por parte de otra fuente.

## La asistencia de FEMA ayuda a los sobrevivientes a dar los primeros pasos camino a la recuperación

Los solicitantes elegibles para asistencia federal recibirán los fondos mediante cheque o depósito directo. Una carta que explica el tipo de asistencia y para qué debe utilizarse llega dentro de uno o dos días luego del cheque o del depósito directo, dependiendo de la entrega del servicio postal en su área. Si el solicitante pidió correspondencia electrónica, usualmente la carta estará disponible en 24 horas por medio de su cuenta en línea con FEMA. La ayuda de FEMA puede incluir lo siguiente:

- La **asistencia para alquiler** se le provee al sobreviviente para el alquiler de una vivienda provisional. La cantidad recibida se basa en la tasa justa del mercado local, según lo determina el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD, por sus siglas en inglés).
- La **asistencia para reparación del hogar** ayuda con reparaciones esenciales que impiden que usted pueda permanecer en su hogar. La cantidad provista se basa en los daños asociados al desastre y el costo estimado de reparaciones o lo máximo que el programa establece. Estos tipos de daños pueden incluir:
  - Daños a la estructura que incluyen daños ocasionados a ventanas, puertas y techos;
  - Daños a la electricidad, el gas, calefacción, la plomería, etc. que resulten en que dejen de funcionar;
  - El interior de la estructura no está en buen estado, incluyendo pisos, paredes y plafones; y
  - El suministro de agua o pozo (si aplica) que no funciona.
- La **asistencia para reemplazo** provee asistencia financiera a dueños de vivienda cuya residencia principal, luego de una inspección de FEMA, se determinó como destruida a causa del desastre. Estos fondos también pueden aplicarse a la compra de una nueva vivienda principal.
- La **asistencia para otras necesidades** provee fondos para gastos indispensables y necesidades graves ocasionadas por el desastre. Esto incluye gastos médicos, dentales, cuidado de niños, fúnebres y necesidades esenciales, propiedad personal, transporte y mudanza y almacenaje.



FEMA



Si usted cree que no es elegible para asistencia de FEMA, puede haber otra asistencia disponible para ayudarle con los impactos asociados al desastre:

Servicios adicionales por medio de FEMA:

- Servicios legales por desastre
- Asistencia de desempleo por desastre

## La asistencia por desastre de FEMA debe utilizarse según lo estipulado

Si un solicitante gasta su asistencia federal por desastre fuera de su uso estipulado, se le podrá solicitar a la persona que devuelva los fondos o se le puede denegar asistencia en eventos futuros.

Como parte del proceso de duplicación de beneficios de FEMA, se podrá requerir a algunos sobrevivientes a que soliciten préstamos de vivienda por desastre de bajo interés ofrecidos por la Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa (SBA, por sus siglas en inglés). Si bien no se requiere que usted acepte el préstamo completo o una parte de este, la cantidad total ofrecida puede considerarse como un beneficio que no se puede duplicar.

Otros proveedores de fondos relacionados al desastre, tales como HUD, pueden ver la cantidad de fondos que el sobreviviente recibe de FEMA y sus usos estipulados. Esto también es para prevenir la duplicación de beneficios.

Se urge a las personas que reciban asistencia que guarden los recibos de sus gastos asociados al desastre durante tres años para documentar que el dinero se utilizó para satisfacer daños asociados al desastre. Si un receptor recibe una resolución de seguro para cubrir los mismos gastos, la persona tiene que reembolsarle a FEMA. Los casos del solicitante pueden evaluarse para confirmar que los fondos se utilizaron de manera correcta.

**Si tiene preguntas sobre la asistencia de FEMA, pueden encontrar respuestas si llama a la línea de asistencia de FEMA al 800-621-3362.**